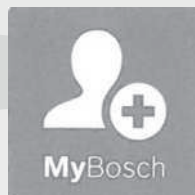




Зарегистрируйте  
новое устройство на  
MyBosch прямо сейчас  
и получите бесплатные  
преимущества:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



# Посудомоечная машина

SMS4ENC06E

[ru] Правила пользования

"BSH Hausgerate GmbH" Carl-Wery-Strasse, 34, 81739, Munchen, Германия;

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции:

"BSH Sprzet Gospodarstwa Domowego Sp. z o.o.", II Oddzial, ul. Wedrnanowej  
10, PL-93-228 Lodz, Польша



Home Connect



Соединять

Ваша  
посудомоечная  
машина с Home

Connect уже сегодня!

1

Получить приложение



Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google LLC. Apple и логотип Apple являются товарными знаками Apple Inc.

2

Сканировать QR-код



# СОДЕРЖАНИЕ

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1	Безопасность	3	11.1	Ополаскиватель	20
1.1	Общие сведения	3	11.2	Настройка количества ополаскивателя	20
1.2	Использование в соответствии с положениями	3	11.3	Выключение дозатора ополаскивателя	20
1.3	Ограничение группы пользователей	3	12	Чистящее средство	21
1.4	Безопасная установка	3	12.1	Подходящие чистящие средства	21
1.5	Безопасное использование	4	12.2	Неподходящие чистящие средства	21
1.6	Поврежденный прибор	5	12.3	Примечания по чистящим средствам	22
1.7	Опасность для детей	5	12.4	Заполнение чистящим средством	22
2	Исключение материального ущерба	6	13	Посуда	23
2.1	Безопасная установка	6	13.1	Повреждение стекла и посуды	23
2.2	Безопасное использование	6	13.2	Загрузка посуды	23
3	Охрана окружающей среды и экономия	7	13.3	Извлечение посуды	24
3.1	Утилизация упаковки	7	14	Основные операции	25
3.2	Энергосбережение	7	14.1	Включение устройства	25
3.3	Эффективная сушка	7	14.2	Установка программы	25
4	Установка и подключение	8	14.3	Установка дополнительных функций	25
4.1	Комплект поставки	8	14.4	время	25
4.2	Установка и подключение устройства	8	14.5	Настройка времени включения	25
4.3	Подключение к канализации	8	14.6	Запуск программы	25
4.4	Подключение к питьевой воде	8	14.7	Активация блокировки кнопок	25
4.5	Электрическое подключение	8	14.8	Отключение блокировки кнопок	25
5	Знакомство с устройством	9	14.9	Прерывание программы	25
5.1	Устройство	9	14.10	Отмена программы	25
5.2	Элементы управления	10	14.10	Выключение устройства	25
6	Программы	12	15	Основные настройки	26
6.1	Руководство для испытательных институтов	13	15.1	Обзор основных настроек	26
6.2	Избранное	13	15.2	Изменение основных настроек	26
7	Дополнительные функции	14	16	Home Connect	28
8	Принадлежности	14	16.1	Настройка приложения Home Connect	28
8.1	Верхняя корзина для посуды	14	16.2	Дистанционный запуск	28
8.2	Полки для ножей	15	16.3	Защита данных	29
8.3	Полки	15	17	Чистка и уход	29
8.4	Нижняя корзина для посуды	15	17.1	Чистка моечной камеры	29
8.5	Складные шипы	15	17.2	Чистящие средства	29
8.6	Корзина для столовых приборов	16	17.3	Полезные советы по уходу за прибором	29
8.7	Корзина для посуды	16	17.4	Чистка посудомоечной машины	29
9	Перед первым использованием	17	17.5	Система фильтров	31
9.1	Первый запуск устройства	17	17.6	Чистка разбрызгивателей	31
10	Устройство для смягчения воды	17	18	Поиск и устранение неисправностей	33
10.1	Обзор настроек жесткости воды	17	18.1	Очистка насоса и дренажа	40
10.2	Настройка смягчителя	18	19	Транспортировка, хранение и утилизация	40
10.3	Специальная соль	18	19.1	Демонтаж устройства	40
10.4	Выключение смягчителя воды	18	19.2	Защита устройства от замерзания	40
10.5	Регенерация смягчения воды	19	19.3	Транспортировка устройства	41
11	Дозатор ополаскивателя	20	19.4	Утилизация устройства	41
			20	Сервис	41
			21	Технические характеристики	42
			22	Декларация о соответствии	43

## 1 БЕЗОПАСНОСТЬ

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

### 1.1 Общие советы

- Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство
- Руководство следует сохранить и бережно хранить в качестве источника информации и для других пользователей.
- Если оборудование было повреждено во время транспортировки, его нельзя подключать.

### 1.2 Использование в соответствии с положениями

Используйте оборудование только:

- Для мытья домашней посуды.
- В частном домовладении и закрытых помещениях.
- До высоты 4000 м над уровнем моря.

### 1.3 Ограничение группы пользователей

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

Детям не разрешается играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми, это допустимо, только если они старше 8 лет и их контролируют взрослые. Не допускайте детей младше 8 лет к прибору и его сетевому проводу.


### 1.4 Безопасная установка

 ВНИМАНИЕ - Опасность получения травм!

Неправильная установка устройства может привести к травмам.

При настройке устройства и подключении его к

электросети строго следуйте инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации и руководстве по установке.

 ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!

Неправильно выполненные установки представляют серьезную опасность.

Прибор необходимо подключать и использовать в соответствии с данными, указанными на заводской табличке.

Всегда используйте прилагаемый шнур питания для нового прибора.

Прибор должен быть подключен к электросети, переменного тока через правильно установленную розетку с заземляющим элементом.

Расположение защитных проводников домашней электросети должны производиться в соответствии с нормативными документами.

Никогда не питайте устройство через внешнее устройство, коммутационные устройства, например, таймер или пульт дистанционного управления.

Если прибор установлен, сетевая вилка должна быть легко доступна, а если она недоступна, установите стационарную электрическую проводку, разъединитель в соответствии с правилами монтажа, отключающий все полюса устройства от электрической сети.

При размещении прибора следите за тем, чтобы сетевой кабель не находился под давлением и не был поврежден.

Перерезание наливного шланга или погружение клапана АкваСтоп в воду, вода опасна.

Никогда не погружайте пластиковый корпус в воду. В пластиковом корпусе наливного шланга имеется электроклапан.

Никогда не перерезайте наливной шланг.

В шланге подачи воды есть электрические провода.

 ВНИМАНИЕ - Опасность возгорания!

Использование удлиненного шнура питания и неавторизованных адаптеров опасно.

Не используйте удлинители или несколько розеток.

Используйте только адаптеры, одобренные производителем и сетевые кабели.

Если сетевой кабель слишком короткий и его

больше нет в наличии шнур питания, обратитесь к специалисту электрической компании, которая проведет соответствующую адаптацию домашней электроустановки.

Контакт между устройством и установочными проводами может привести к повреждению монтажной проводки, например например, газовые и электрические линии. Утечка газа из поврежденного провода может загореться. Поврежденный электрический шнур может вызвать короткое замыкание.


Убедитесь, что расстояние между устройством и монтажные кабели.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность получения травм!

При открывании и закрывании дверцы прибора петли будут смещаться и причинять травмы.


Если приборы или встроенные приборы установлены ниже Они не находятся в нише, а боковая стенка прибора доступна, область шарниров должна быть закрыта сбоку.

Соответствующие чехлы доступны в продаже или в нашем сервисе.

 **ВНИМАНИЕ!** Опасность опрокидывания! Неправильная установка может привести к опрокидыванию прибора.


Приборы, предназначенные для установки под прибором и встроенное оборудование должно быть установлено под непрерывным столешница, которая постоянно соединена с соседними шкафами.

## 1.5 Безопасное использование

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность серьезного ущерба для здоровья!

Несоблюдение правил безопасности и инструкций по применению, указанных на упаковке чистящих и ополаскивающих средств, может привести к серьезному ущербу для здоровья.

Соблюдайте правила техники безопасности и инструкции по применению, указанные на упаковке чистящего средства и ополаскивателя.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность взрыва!

Растворитель в моечной камере прибора может

привести к взрыву.

Никогда не заливайте растворитель в камеру.

Присутствие агрессивных, сильнощелочных или кислотных чистящих средств в сочетании с алюминиевыми деталями в моечной камере может привести к взрыву.


При использовании едко-щелочной или сильнокислотной моющей средства, особенно в контексте коммерческого или промышленного применения, например, для ухода и очистки посудомоечной машины, никогда не помещайте в посудомоечную машину детали из алюминия (например, жирулавливающие фильтры кухонных вытяжек, алюминиевые кастрюли).

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность получения травм!

Открытая дверца прибора может привести к травме. Во избежание несчастных случаев, например, при спотыкании, открывайте дверцу прибора только для загрузки или извлечения посуды из посудомоечной машины.


Не садитесь и не вставайте на открытую дверцу прибора.

Ножи и столовые приборы с острыми концами могут стать причиной травм. Кладите ножи и другую посуду с острыми концами в корзину для столовых приборов острием вниз или горизонтально на полку для ножей или в ящик для столовых приборов.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность ожогов!

При открытии дверцы во время выполнения программы из прибора может выплеснуться горячая вода.

Осторожно откройте дверцу во время выполнения программы. нет.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность поражения электрическим током!

Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.

Используйте устройство только в закрытых помещениях.

Никогда не подвергайте устройство воздействию высоких температур и влаги.

Не используйте для очистки прибора паровые очистители или очистители высокого давления.

Повреждена изоляция или повреждена форма


шнура питания серьезная угроза.

Ни в коем случае не допускайте контакта соединительного кабеля с горячими частями прибора или источниками тепла.

Ни в коем случае не допускайте контакта соединительного кабеля с предметами, заканчивающимися острым концом и острыми краями.

Никогда не перегибайте, не сдавливайте и не модифицируйте кабель, соединительный блок.

## 1.6 Неисправное устройство

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность поражения электрическим током!

Неисправность устройства или повреждение соединительного кабеля они представляют угрозу. Никогда не включайте поврежденный прибор. Никогда не используйте прибор, если его поверхность треснула или сломана.

Никогда не тяните за соединительный кабель, чтобы отсоединить устройство из сети. Всегда тяните за вилку соединительного шнура.

Если прибор или соединительный кабель повреждены, немедленно отсоедините штекер соединительного кабеля или выключите предохранитель в блоке предохранителей и закройте водопроводный кран.

## 1.7 Опасность для детей

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – Опасность удушья!

Дети могут натянуть упаковочные материалы на голову или завернуться в них и задохнуться.

Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с упаковкой, особенно фольга.

Дети могут проглотить или подавиться мелкими деталями, что может привести к удушью.

Храните мелкие детали в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям играть с мелкими деталями.

Дети могут запереться в приборе и задохнуться. Используйте блокировку для безопасности детей, если эта функция включена.

Никогда не позволяйте детям играть с прибором и его устройствами.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность для здоровья!

Дети могут запереться внутри прибора и подвергнуть себя смертельной опасности.

Вытащите вилку сетевого шнура старого прибора из сетевой розетки, затем перережьте сетевой кабель и разрушите замок на дверце прибора, препятствующий ее закрытию.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность защемления!

В случае приборов, установленных над шкафами, дети могут оказаться зажатыми между дверцей прибора и дверцей нижнего шкафа.

Открывая и закрывая дверь, обратите внимание на детей.

 **ВНИМАНИЕ!** Опасность химических ожогов!

Ополаскиватели и чистящие средства могут вызывать химические ожоги рта, горла и глаз.

Держите детей подальше от ополаскивателя и чистящих средств. Не допускайте детей к открытому прибору. Вода в моечной камере непригодна для питья.

В ней могут быть остатки чистящего средства и блески.

 **ВНИМАНИЕ** - Опасность получения травм!

Детские мизинцы могут застрять в отверстиях дозатора таблеток в посудомоечной машине и нанести травму.

Не допускайте доступа детей к открытому прибору.

## 2 ИСКЛЮЧЕНИЕ МАТЕРИАЛЬНОГО УЩЕРБА

### 2.1 Безопасная установка

#### ВНИМАНИЕ!

Незаконные методы установки устройства могут привести к травмам.

Если посудомоечная машина установлена под или над другими бытовыми приборами.

Следуйте инструкциям по установке в сочетании посудомоечной машины, указанная в инструкции по сборке соответствующего устройства.

Если информация недоступна или руководство по сборке не входит правильное направление, пожалуйста свяжитесь с производителем правильное устройство, чтобы проверить возможность строительства посудомоечные машины под или над этим прибором.

Если производитель не предоставил любой другой информации, посудомоечная машина не должна устанавливаться под над этими бытовыми приборами.

Для обеспечения безопасного использование всех устройств домашнее хозяйство должно быть кроме того, следуйте инструкциям по установке посудомоечной машины.

Посудомоечная машина не должна быть встроена под плитой.

Не устанавливайте посудомоечную машину рядом с источниками тепла, например обогреватели, накопительные нагреватели, печи или другие разрядные устройства нагревать.

Контакт между агрегатом и водопроводными трубами может вызвать коррозию и утечку.

Водопроводная труба.

Обеспечьте расстояние не менее 5 см между устройством и водопроводной трубой. Это не относится к прилагаемым шлангам для подключения воды.

Питьевая и канализационная системы.

Модифицированные или поврежденные водяные шланги могут привести к материальному ущербу и повреждению прибора.

Никогда не сгибайте, не сминайте, модифицировать или обрезать шнур питания.

Используйте только те, которые поставляются с устройством водяного шланга или оригинальные сменные шланги.

Никогда не используйте повторно бывшие в употреблении водяные шланги.

Давление слишком низкое или слишком высокое вода может оказать негативное влияние на работу устройства.

Убедитесь, что давление воды в сантехника равна 50 кПа (0,5 бар) минимум и 1000 кПа (10 бар) максимум.

Если давление воды превышает указанное максимальное значение, необходимо установить редукционный клапан между подключением к питьевой воде и комплект шлангов машины.

### 2.2 Безопасное использование

#### ВНИМАНИЕ!

Из устройства выходит пар вода может повредить мебель.

Дайте прибору остыть, прежде чем открывать его после завершения программы.

Специальная соль для посудомоечной машины повредить патронник мойка из-за коррозии.

Убедитесь, что дозатор специальной соли заполнен непосредственно перед запуском программы.

Полоскание из моечного отделения.

Чистящее средство может повредить средство для смягчения воды.

Держите резервуар для смягчения воды засыпать только специальной солью посудомоечные машины.

Неподходящие чистящие средства может повредить устройство.

Не используйте пароочистители.

Не используйте абразивные губки или чистящие средства, чтобы не повредить поверхность.

Для посудомоечных машин с передней из нержавеющей стали не используйте тряпки, губчатый или должен повторяться несколько раз полоскать такие тряпки перед первым использованием.

## **3 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И ЭКОНОМИЯ**

### **3.1 Утилизация упаковки**

Упаковочные материалы безопасны для окружающей среды и подлежат вторичной переработке. Утилизируйте отдельные компоненты в соответствии с типом материала.

### **3.2 Энергосбережение**

Устройство, используемое в соответствии с этой инструкцией, потребляет меньше электроэнергии и воды.

Используйте программу Eco 50°.

Программа Eco 50° — это энергосберегающая и экологически чистая программа.

При мытье небольшого количества посуды используйте дополнительную функцию «Половина загрузки».

Программа адаптируется к меньшему количеству посуды и снижает показатели расхода.

«Дополнительные функции».

### **3.3 Датчики**

Сенсорная система регулирует ход и интенсивность автоматических программ в зависимости от количества и типа грязи.

Сенсорная система имеет различные уровни чувствительности, которые можно изменить в меню основных настроек.

### **3.3 Эффективная сушка**

Дверца прибора открывается во время фазы сушки автоматически. Это обеспечивает энергосберегающую сушку. Чтобы обеспечить оптимальные результаты сушки, прежде чем вынимать посуду, дождитесь завершения программы. Программа закончена, когда на дисплее отображается «0ч:00м».

Когда функция автоматического открытия дверцы неактивна, потребление энергии увеличивается, а фаза сушки увеличивается.

В зависимости от установленной функции дополнительная автоматическая функция открытие двери неактивно.

## 4 УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Условием правильной работы устройства является его правильное подключение к электросети и водопроводу. Необходимо соблюдать требуемые критерии и инструкции по установке.

### 4.1 Комплект поставки

Пожалуйста, проверьте после распаковки все части на предмет возможного повреждения во время транспортировки.

В случае рекламации обращайтесь по месту покупки или в нашу службу.

**Примечание:** Посудомоечная машина была протестирована на заводе-изготовителе. После теста на устройстве могут остаться разводы от воды. Пятна от воды исчезают после первой стирки.

**В комплект поставки входят:**

- Посудомоечная машина
- Руководство пользователя
- Инструкции по установке
- Дополнительные информационные документы
- Монтажный материал
- Воронка для удобного заполнения солью
- Сетевой кабель
- Инструкция по началу работы

### 4.2 Установка и подключение устройства

Подстольный или встроенный прибор можно установить в кухонном гарнитуре между деревянными и пластиковыми стенами. Если позже прибор будет установлен на кухне как стоячий, его необходимо зафиксировать от опрокидывания, например, прикрепив к стене с помощью шурупов или встроенный под сплошную столешницу, которая неразъемно соединена с соседними шкафами.

1. Соблюдайте правила безопасности.
2. Соблюдайте инструкции по подключению устройства к электрической сети.
3. Проверьте комплектность поставки и состояние устройства.
4. Требуемые замены сборки приведены в инструкции по установке.
5. После настройки устройства, пожалуйста, проверьте уровень с регулируемыми ножками. Обеспечьте стабильную настройку.
6. Установить канализационное соединение.
7. Установите соединение с питьевой водой.
8. Подключите устройство к источнику

### 4.3 Подключение к канализации

Подсоедините прибор к канализационному патрубку, чтобы сточные воды могли стекать.

#### Монтаж канализационного подключения

1. Описаны необходимые шаги в инструкции по сборке, прилагаемой к устройству.
2. Подсоедините сливной шланг к разъемам слива сифона с помощью деталей, поставляемых вместе с прибором.
3. Убедитесь, что сливной шланг не перекручен, не сдавлен и не перекручен.
4. Убедитесь, что сток воды не заблокирован крышкой в канализационном соединении.

### 4.4 Подключение к питьевой воде

Подключите устройство к соединению к питьевой воде.

#### Монтаж подключения к питьевой воде

 **Внимание**

При замене устройства используйте новый наливной шланг для воды.

1. Описаны необходимые шаги в инструкции по сборке, прилагаемой к устройству.
  2. Подключите устройство к соединению питьевой воды с использованием деталей, поставляемых вместе с машиной.
- Обратите внимание на технические данные.
3. Убедитесь, что соединение с питьевой водой не перекручено, не передавлено и не перекручено.

### 4.5 Электрическое подключение

Подключение устройства к сети

#### Примечания

Соблюдайте правила безопасности. Обратите внимание на систему защиты от утечек.

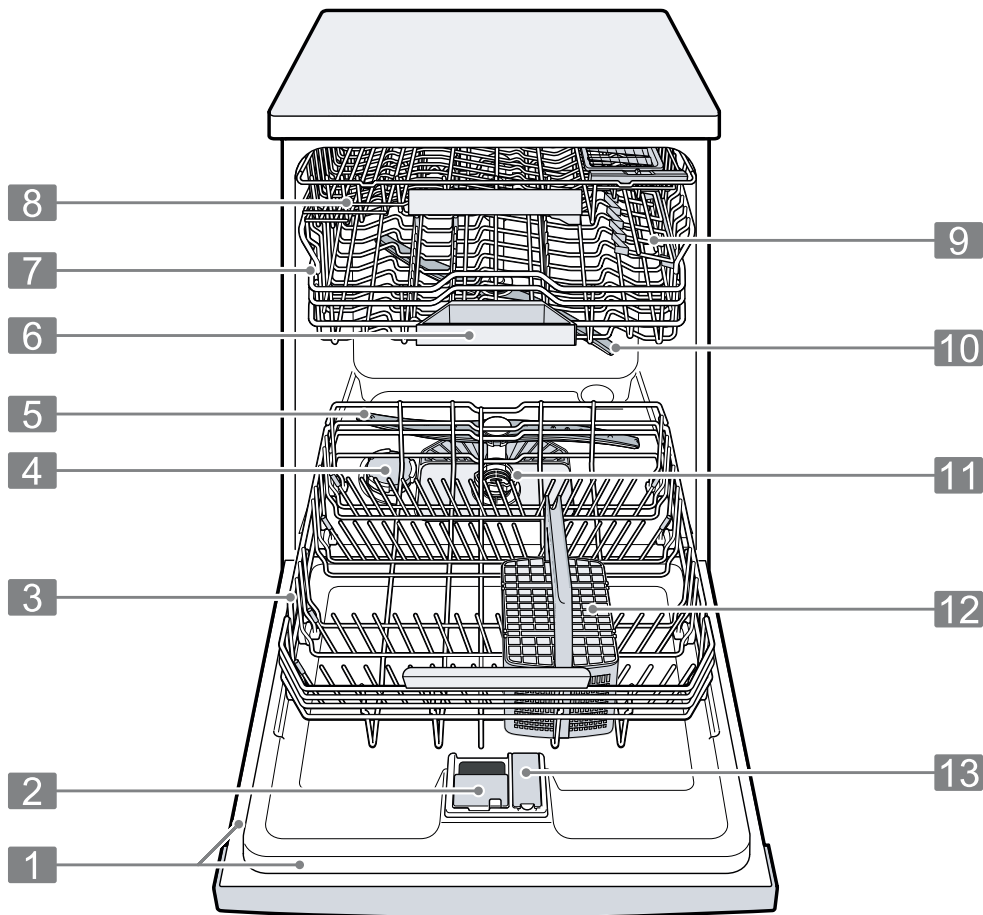
Работает только тогда, когда устройство питается от электричества.

1. Вставьте вилку шнура питания в розетку устройства.
2. Вставьте вилку сетевого шнура устройства в розетку возле машины. Требуемые параметры электрической сети указаны на Паспортной табличке.
3. Убедитесь, что вилка надежно вставлена в розетку.

## 5 ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ

### 5.1 Устройство

Здесь вы можете найти обзор частей устройства.



1 Паспортная табличка

Фирменная табличка с номером продукта (номер E) и заводским номером (номер FD) Эти данные потребуются вам при обращении в службу поддержки клиентов.

2 Контейнер для моющего средства

Наполните дозатор моющего средства моющим средством.

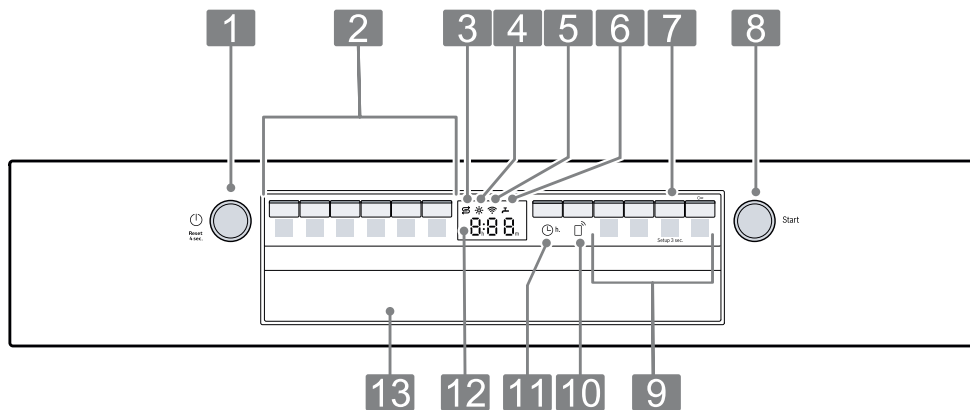
3	Нижняя корзина для посуды	Нижняя корзина для посуды
4	Специальный солевой бак	Контейнер для специальной соли должен быть заполнен специальной солью.
5	Нижний разбрызгиватель	Нижний разбрызгиватель очищает посуду в нижней корзине. Если качество мытья посуды не является оптимальным, очистите разбрызгиватели.
6	Дозатор таблеток для посудомоечной машины	В процессе стирки таблетки автоматически попадают из дозатора моющего средства в дозатор таблеток, где они могут оптимально раствориться
7	Верхняя корзина для посуды	Верхняя корзина для посуды
8	Корзина для посуды	Корзина для посуды
9	Полка*	Полка
10	Верхний разбрызгиватель	Верхние разбрызгиватели моют посуду в верхней корзине. Если качество мытья посуды не является оптимальным, очистите разбрызгиватели.
11	Система фильтрации	Система фильтров
12	Корзина для столовых приборов	Корзина для столовых приборов
13	Резервуар для ополаскивателя	Резервуар для ополаскивателя должен быть заполнен ополаскивателем

\* В зависимости от оснащения устройства

## 5.2 Элементы управления

Панель управления используется для управления функциями устройства и предоставляет информацию о его состоянии.




Некоторые кнопки позволяют выполнять несколько различных функций.






1	Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ и кнопка сброса Reset 4 sec.	Включение устройства Выключение устройства Отмена программы
2	Кнопка программы	Программы
3	Специальный индикатор дефицита соли	Умягчитель воды «Заполнение бака специальной солью»
4	Отсутствие индикатора ополаскивателя	Дозатор ополаскивателя «Заполнение бака ополаскивателя»
5	Индикатор беспроводной локальной сети	«Home Connect»
6	Индикатор подачи воды	Индикатор водоснабжения
7	Кнопка Setup 3 sec.	Нажатие кнопки прикл. 3 секунды открывает меню настроек
8	Кнопка Пуск Start	Запуск программы
9	Программные кнопки и дополнительные функции	"Программы", "Дополнительные функции"
10	Дистанционный запуск	Дистанционный запуск
11	Установка времени	Установка времени включения
12	Дисплей	На дисплее отображается информация об оставшемся времени программы или основных настройках. Кнопки отображения и установки значений позволяют вносить изменения в основные настройки.
13	Дверная ручка <sup>1</sup>	Откройте дверцу прибора.

<sup>1</sup> В зависимости от оснащения устройства

Символы на дисплее отображаются в зависимости от комплектации устройства.

Символ	Описание
	Когда на дисплее горит символ ухода за устройством, необходимо выполнить программу ухода за устройством
	Когда на дисплее горит индикатор нехватки ополаскивателя, вам следует залить ополаскиватель
	Когда на дисплее горит индикатор нехватки специальной соли, вам следует непосредственно перед запуском программы наполнить контейнер для соли

Символ	Описание
	Этот символ загорается на дисплее, когда устройство подключено к домашней беспроводной сети Wi-Fi
	Этот символ загорается на дисплее или мигает, при нарушении притока или оттока воды
	Этот символ загорается, когда включена функция блокировки кнопок




## 6 ПРОГРАММЫ

Вы можете найти обзор программ, которые можно установить здесь. В зависимости от доступа конфигурации устройства различных программ, которые можно найти на панели управления устройства. Продолжительность программы может быть разная в зависимости от выбранной программы. Продолжительность программы зависит от температуры воды, количества посуды, степени загрязнения и выбранной дополнительной функции.

Индикатор ополаскивателя или отсутствие ополаскивателя, меняет продолжительность программы.

Значения расхода приведены в сокращенной инструкции по эксплуатации. Параметры износа относятся к нормальным условиям использования и нормальной жесткости воды 7 - 16° dH. Различные факторы, такие как, например, температура воды или давление в линии подачи, могут вызвать изменение заданных параметров.

Программа	Заявление	Ход программы
 Интенсивный 70°C	Блюда: - Кастрюли, сковородки, прочной посуды и столовых приборов Степень загрязнения: - Стирка сильно прилипших, пригоревших, засохших или содержащие крахмал либо оставшийся белок	Интенсивно: Предварительная стирка Стирка 70°C Промежуточное полоскание Осветляющий ополаскиватель 69°C Сушка
<b>Auto</b> Авто 45-65°	Блюда: Различные блюда и столовые приборы Степень загрязнения: Слегка постирать сухие, типичные бытовые остатки пищи.	Оптимизация Senso rem: Оптимизируется датчиками в зависимости от степени загрязнения промышленной воды.
<b>Eco</b> Эко 50°	Блюда: Различные блюда и столовые приборы Степень загрязнения: Слегка постирать сухие, типичные бытовые остатки пищи.	Самая экономичная программа: Предварительная стирка Стирка 50°C Промежуточное полоскание Осветляющий ополаскиватель 63°C Сушка

Программа	Заявление	Ход программы
 Ночь 50	Посуда: - мыть смешанную посуду и столовые приборы. Степень загрязнения: - слегка постирать - сухие, типичные бытовые остатки пищи.	Оптимизация звука: - Предварительная стирка - Стирка 50°C - Промежуточное полоскание - Ополаскивание для блеска 63°C - Сушка
 Экспресс 65° - 1ч	Блюда: Различные блюда и столовые приборы Степень загрязнения: Стирка слегка подсохшая, типичные остатки еды	Оптимизация времени: Стирка 65°C Промежуточное полоскание Осветляющий ополаскиватель 69°C Сушка
 Чистка посудомоечной машины	Используйте только тогда, когда прибор пуст.	Уход за машиной 70°C
 Любимый	см. «Избранное»	

**Примечание:** Относительно длительное время выполнения программы Eco 50° приводит к с более длительным временем замачивания и сушки. Это обеспечивает оптимизацию параметров потребления.

### Советы

С помощью приложения Home Connect можно загружать дополнительные программы и сохранять их как функции кнопок.

Чтобы восстановить набор программ предварительной стирки по умолчанию, используйте приложение Домашнее подключение или восстановите заводские настройки устройства.


## 6.1 Руководство для испытательных институтов

Научно-исследовательские институты получат рекомендации по проведению сравнительных испытаний, например, в соответствии со стандартом EN 60436.

Речь идет об условиях испытаний, а не о результатах или параметрах потребления.

Электронный запрос на адрес: [посудомоечная\\_машина@test-appliances.com](mailto:посудомоечная_машина@test-appliances.com)  
 Вам понадобится номер продукта (E Nr.) и заводской номер (FD), оба эти номера указаны на заводской табличке на дверце прибора.

## 6.2 Избранное



Кнопка  позволяет сохранить одну комбинацию программы и дополнительные функции.

Сохраните программу с помощью приложения Home Connect.

Эта кнопка запрограммирована на заводе для программы предварительного ополаскивания. Предварительное ополаскивание подходит для всех типов воды. Ополаскивание холодной водой обеспечивает временное мытье посуды.

## 7 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Здесь вы можете найти обзор дополнительных функций, которые можно настроить. В зависимости от конфигурации устройства доступны различные дополнительные функции, которые можно найти на панели управления устройства. В зависимости от программы могут быть выбраны определенные дополнительные функции.

Символ	Доп. функция	Приложение
Speed + Perfect	SpeedPerfect	Продолжительность будет сокращаться в зависимости от выбранной программы стирки от 15% до 75%. Дополнительную функцию можно активировать до запуска программы в любое время во время работы программы. Увеличивается потребление воды и энергии.
	Эффективная сушка	Дверца прибора находится в стадии сушки, она откроется автоматически. В зависимости от выбранной базовой настройки активируется дополнительная функция или отключается функция автоматического открытия двери. Когда функция автоматического открывания двери активна, загорается дополнительная функциональная кнопка. При настройке «o02» функцию автоматического открытия двери нельзя отключить в программе Eco 50°.
	Половинная загрузка	Запустите машину, когда в ней всего несколько тарелок. Налейте чистящее средство в моечную камеру немного меньше, чем при полной загрузке машины. Продолжительность программы сокращена. Потребление воды и энергии снижается.

## 8 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Здесь вы найдете обзор возможного оборудования и его функций. Комплектация зависит от версии рассматриваемого устройства.

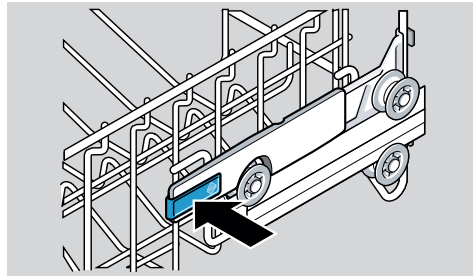
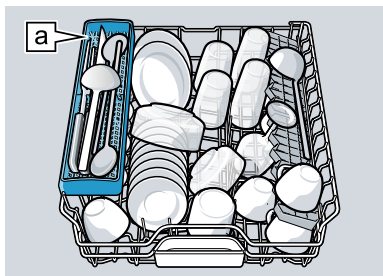
### 8.1 Верхняя корзина для посуды

Чашки, стаканы и посуду меньшего размера следует размещать в верхней корзине.

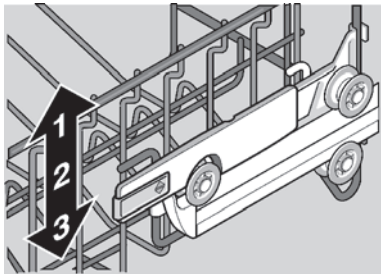
Вы можете изменить высоту верхней корзины для посуды, чтобы освободить место для больших блюд.

Регулировка верхней корзины с помощью боковых рычажков. Чтобы мыть в корзинах большую посуду, отрегулируйте высоту верхней корзины.

1. Вытяните верхнюю корзину
2. Чтобы корзина для посуды не упала внезапно, держите ее сбоку за верхний край.
3. Нажмите на рычаги слева и справа на внешней стороне корзины для посуды внутрь.



4. Равномерно опустите или поднимите корзину для посуды до нужного уровня



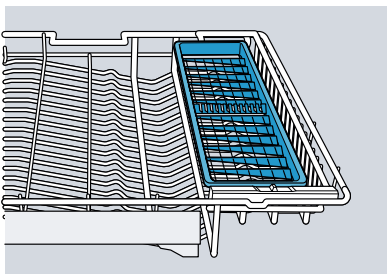
Убедитесь, что верхняя корзина находится с обеих сторон на одной высоте.

4. Отпустите рычаги.

5. Задвиньте корзину для посуды.

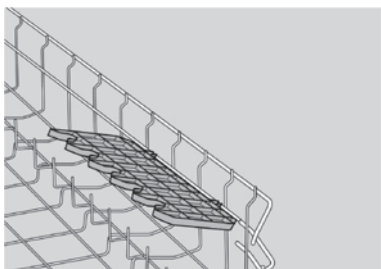
### 8.2 Полка для ножей

Используйте полку для размещения ножей и длинных столовых приборов.



### 8.3 Полки

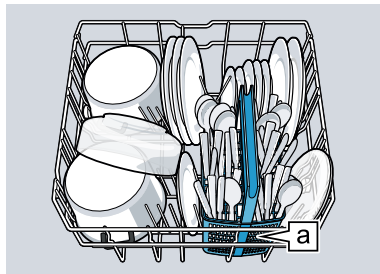
Полку и пространство под ней можно использовать для расстановки маленьких чашек и стаканов или крупных столовых приборов, например, половников или сервировочных столовых приборов.



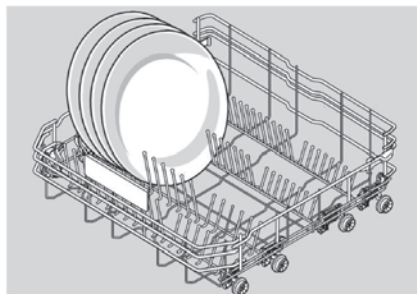
Если полка не нужна, ее можно поднять и сложить.

### 8.4 Нижняя корзина для посуды

Ставьте кастрюли и тарелки в нижнюю корзину для посуды.

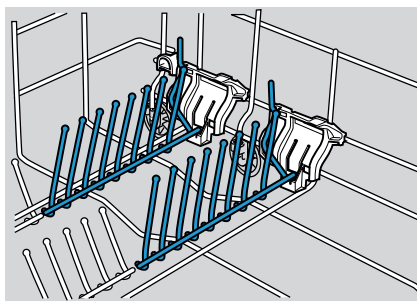


Большие тарелки диаметром до 31 см размещайте в нижней корзине, как показано на рисунке.



### 8.5 Складные шипы

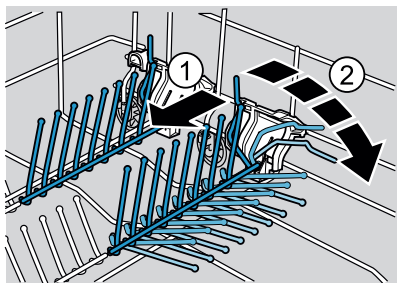
Для устойчивого позиционирования посуды, например, тарелок, следует использовать шипы.



Однако для облегчения расстановки кастрюль, мисок или стаканов шипы можно сложить.

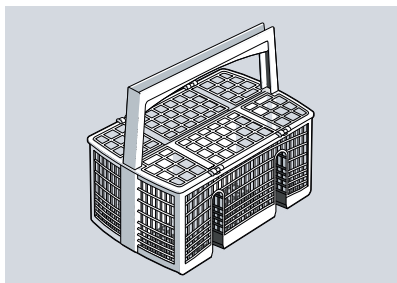
### Складывание шипов

1. Когда шипы не нужны, их можно сложить. Нажмите рычаг вперед (1) и сложите шипы (2).
2. Если шипы понадобятся снова, поднимите их. а Шипы фиксируются со слышимым звуком.



### 8.6 Корзина для столовых приборов

Кладите столовые приборы в корзину для столовых приборов, не сортируя их и остриями вниз.



### 8.7 Корзина для посуды

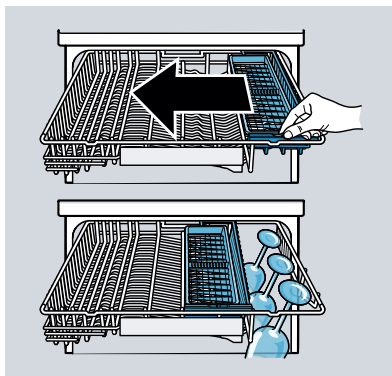
Третью корзину для посуды следует использовать для слабозагрязненных крупных столовых приборов и мелкой посуды, например: маленькие чашки, миски и половники.



### Перемещение боковой полки 3-й корзины.

Чтобы можно было мыть стаканы, положив ножи в верхнюю корзину, можно переместить боковую полку 3-й корзины.

1. Сдвиньте боковую полку влево.
2. Расположите бокалы с ножками в верхней корзине для посуды.



## 9 ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

### 9.1 Первоначальный запуск устройства

При первом запуске устройства или после восстановления его заводских настроек необходимо выполнить некоторые настройки.

**Совет:** Подключите устройство к мобильному устройству. Приложение Home Connect позволяет удобно выполнять настройки.

**Требование:** Устройство установлено и подключено.

1. Наполните резервуар специальной солью.

2. Наполните резервуар ополаскивателем.

3. Включите устройство.

4. Установите устройство для смягчения воды.

5. Установите нужное количество ополаскивателя.

6. Заполните бак чистящим средством.

7. Запустите программу с максимальной температурой мойки без моющего средства.

Поскольку в приборе могла остаться вода и другие остатки, перед первым использованием рекомендуется запустить цикл мытья посуды без посуды.

## 10 УСТРОЙСТВО ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

На посуде и в камере остается жесткая, содержащая кальций вода.

Не смывание остаточных соединений кальция может привести к засорению компонентов устройства.

Для обеспечения высокого качества мойки, вы можете смягчить воду с умягчителем и специальной солью. Чтобы исключить повреждение устройства смягчать воду нужно с жесткостью более 7° dH.

### 10.1 Обзор настроек жесткости воды

Обзор возможных настроек жесткости воды можно найти здесь.


Информацию о степени жесткости воды можно получить в местном водоканале или при помощи специального счетчика.

Степень жесткости воды °dH 0 - 6	Диапазон жесткости	ммоль/л	Значение настройки
0 - 6	мягкая	0 - 1,1	H00
7 - 8	мягкая	1,2 - 1,4	H01
9 - 10	средняя	1,5 - 1,8	H02
11 - 12	средне жесткая	1,9 - 2,1	H03
13 - 16	средне жесткая	2,2 - 2,9	H04
17 - 21	жесткая	3,0 - 3,7	H05
22 - 30	жесткая	3,8 - 5,4	H06
31 - 50	жесткая	5,5 - 8,9	H07

Примечание. Установите прибор на фиксированный уровень жесткости воды. «Настройка смягчителя». При жесткости воды 0–6 °dH можно обойтись без специальной соли для посудомоечных машин и отключить смягчитель.

## 10.2 Настройка смягчителя

Установите машину на уровень жесткости используемой воды.

1. Определите жесткость воды и соответствующую настройку. «Обзор настроек жесткости воды» Нажмите 

3. Нажмите и удерживайте **Setup 3 sec.** в течение 3 секунд, чтобы открыть меню настроек устройства.

- Мигает на дисплее 

4. Нажмите правильное количество раз **Start** пока не будет установлен нужный уровень жесткости воды.

Заводская установка H04.

5. Нажмите и удерживайте **Setup 3 sec.** в течение 3 секунд, чтобы сохранить настройки.

## 10.3 Специальная соль

Используемая вода может быть смягчена со специальной солью.

### Заполнение контейнера для специальной соли

Если горит индикатор заполнения специальной солью, заполните резервуар для специальной соли непосредственно перед запуском программы. Потребление соли особенно зависит от степени жесткости воды. Чем выше ранг жесткости воды, тем больше расход специальной соли.

#### ВНИМАНИЕ!

Чистящее средство может повредить средство для смягчения воды.

Заполняйте бак для смягчения воды только солью для посудомоечных машин.

Специальная соль для посудомоечной машины может повредить моечную камеру из-за коррозии.

Убедитесь, что дозатор специальной соли заполнен непосредственно перед запуском программы.

### Полоскание из моечного отделения.

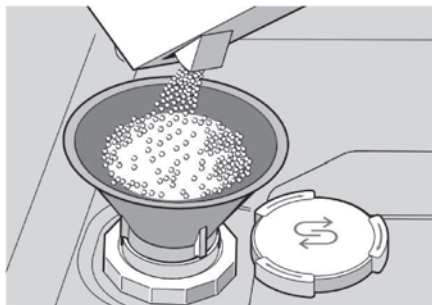
1. Отвинтить и снять крышку бака для специальной соли.
2. При первом использовании: полностью заполните резервуар для воды.

3. Примечание. Используйте только соль, специально предназначенную для посудомоечных машин.

Не используйте солевые таблетки.

Не используйте поваренную соль.

Заполните специальный резервуар для соли этой солью.



Полностью заполните резервуар специальной солью. Вода вытесняется из бака и сливается.

4. Наденьте крышку резервуара и закрутите ее.

## 10.4 Выключение смягчителя воды

Если индикатор заполнения специальной солью мешает, например, при использовании чистящего средства, содержащего заменители соли, индикатор заполнения специальной солью можно отключить.

#### ВНИМАНИЕ!

Чтобы исключить повреждение прибора, индикатор заполнения солью следует отключать только в следующих ситуациях:

- Уровень жесткости воды не превышает 21 °dH и используется чистящее средство, содержащее заменитель соли. Согласно информации производителя, чистящие средства, содержащие заменители соли, можно использовать только без добавления специальной соли до жесткости воды 21 °dH.
- Жесткость воды 0-6 dH. Использование специальной соли не обязательно.

1. Нажмите 
2. Нажмите и удерживайте **Setup 3 sec.** в течение 3 сек., чтобы открыть меню настроек устройства.

На дисплее отображается Nxx, а На дисплее отображается «set».

3. Нажимайте необходимое количество раз Start, пока на дисплее не появится H00.

4. Нажмите и удерживайте Setup 3 sec в течение 3 секунд, чтобы сохранить настройки.

а Умягчитель воды и индикатор заполнения соль отключили.

### 10.5 Регенерация смягчителя воды

Чтобы обеспечить бесперебойную работу умягчителя воды, устройство через регулярные промежутки времени выполняет процесс регенерации этой системы.

Умягчитель воды регенерируется во всех программах до окончания цикла основной стирки. Это увеличивает время выполнения программы и увеличивает параметры потребления сред, например, воды и электричества.

Обзор значений потребления во время регенерации умягчителя воды:

Регенерация умягчителя воды после x стирок	6
Дополнительное время в минутах	6
Дополнительный расход воды в литрах	5
Дополнительное потребление электроэнергии Вт кВтч	0,05

Заданные параметры медиапотребления измеренные значения, полученные в лабораторных условиях с программой Eco 50° при по умолчанию жесткость воды 13 - 16 °dH.

## 11 ДОЗАТОР ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

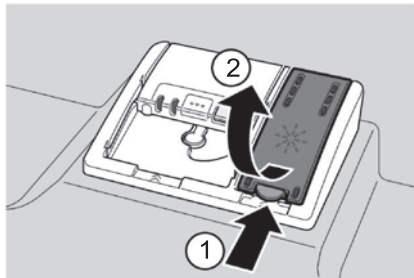
### 11.1 Ополаскиватель

Для оптимального качества сушки используйте ополаскиватель. Используйте только ополаскиватель, предназначенный для бытовых посудомоечных машин.

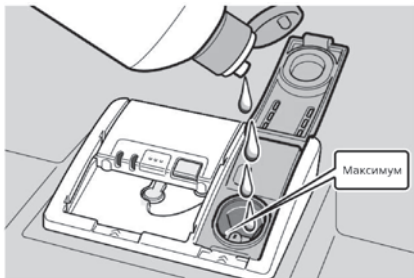
#### Заполнение бака ополаскивателя

Когда горит индикатор заполнения ополаскивателя, добавьте ополаскиватель. Используйте только ополаскиватель, предназначенный для бытовых посудомоечных машин.

1. Нажмите на выступ на крышке резервуара ① для ополаскивателя и поднимите ее ②.



2. Наполните резервуар ополаскивателем до уровня маркера макс.



3. Если ополаскиватель переливается через край, удалите ополаскиватель из моечной камеры. Перелив ополаскивателя может привести к переизбытку пены при стирке.
4. Закройте крышку бака для ополаскивателя. а Крышка запирается со слышимым звуком.

### 11.2 Установка количества ополаскивателя

Измените количество ополаскивателя, если на посуде остаются разводы или разводы от воды.

1. Нажмите
2. Нажмите и удерживайте **Setup 3 sec.** в течение 3 секунд, чтобы открыть меню настроек, а Мигает на дисплее.
3. Нажмите соответствующую **Setup 3 sec.** несколько раз, пока не начнет мигать **Start**
4. Нажмите необходимое количество раз, **Start** пока не будет установлено правильное количество ополаскивателя.

- Нижний уровень означает, что в при мытье будет добавлено меньше ополаскивателя, что уменьшит разводы на посуде.

- Более высокий уровень означает, что во время цикла стирки будет добавлено больше ополаскивателя, что уменьшит появление пятен от воды и обеспечивает качественную сушку.

5. Нажмите и удерживайте **Setup 3 sec.** в течение 3 секунд, чтобы сохранить настройки.

### 11.3 Выключение диспенсера ополаскивателя

Если мигание индикатора отсутствия ополаскивателя мешает, например, при использовании чистящего средства, которое уже содержит компонент ополаскивателя, этот индикатор можно отключить.

Примечание. Эффективность ополаскивателя, содержащегося в многофункциональных продуктах, ограничена. Лучшего результата обычно можно добиться, используя дополнительный ополаскиватель.

1. Нажмите
2. Нажмите и удерживайте **Setup 3 sec.** в течение 3 секунд, чтобы открыть меню настроек, а Мигает на дисплее.
3. Нажмите соответствующую **Setup 3 sec.** несколько раз, пока не начнет мигать **Start**
4. Нажмите правильное количество **Start** несколько раз, пока все светодиоды не погаснут.
5. Нажмите и удерживайте **Setup 3 sec.** в течение 3 сек., чтобы сохранить настройки. а Дозатор ополаскивателя и индикатор заполнения ополаскивателя выключены.

## 12 ЧИСТЯЩЕЕ СРЕДСТВО

### 12.1 Подходящие чистящие средства

Используйте только чистящие средства приспособлены для посудомоечных машин. Оба средства подходят для этой цели, как однокомпонентные, так и многокомпонентные средства.

Для оптимального качества стирки и сушки используйте однокомпонентные чистящие средства в сочетании с дополнительной спец. солью и дополнительным ополаскивателем.

В современных высокоэффективных очистителях в основном используется формула ферментов с низким содержанием щелочи. Ферменты расщепляют белок. Для удаления пятен от чая или кетчупа, наиболее распространены отбеливающие агенты на основе кислорода.

Примечание. Следуйте инструкциям производителя по использованию чистящего средства.

#### Таблетки

Таблетки подходят для всех видов стирки и не требуют дозирования.

В случае укороченных программ таблетки могут не полностью раствориться и оставить осадок. Может быть это ухудшит качество стирки.

#### Порошковые очистители

Рекомендуются порошковые чистящие средства, в случае укороченных программ.

Их дозу можно регулировать в зависимости от степени загрязнения.

#### Жидкие чистящие средства

Жидкие моющие средства действуют быстрее и рекомендуются для укороченных «программ», не включающих фазу предварительного ополаскивания. Залитое жидкое моющее средство может вылиться из машины, даже если моечная камера закрыта.

Это не является дефектом и не представляет опасности, если соблюдаются следующие инструкции:

- Выбирайте только программу без предварительного ополаскивания.
- Не устанавливайте отложенное время запуска программы. Их дозу можно регулировать в зависимости от степени загрязнения.

#### Однокомпонентные средства уборки

Это продукты, которые не содержат никаких других ингредиентов, таких как порошкообразные или жидкие чистящие средства, в дополнение к чистящему средству.

#### Доза моющих средств

Дозу порошковых и жидких моющих средств можно регулировать индивидуально в зависимости от степени загрязнения посуды.

Для лучшего результата сушки и во избежание повреждения прибора дополнительно используйте «специальную соль» и «ополаскиватель»

#### Многокомпонентные меры уборки

В дополнение к стандартным однокомпонентным очистителям, на рынке доступны продукты с дополнительными функциями. Эти продукты часто содержат ополаскиватель в дополнение к чистящему средству и заменитель соли (3в1), и, в зависимости от комбинации (4в1, 5в1) также другие ингредиенты, напр. защитное стекло или ополаскиватель из нержавеющей стали. Многокомпонентные очистители, как правило, работают только в той степени, в которой это указано производителем. жесткость воды 21° dH. При жесткости воды выше 21° dH добавить специальную соль и ополаскиватель. Для лучшего качества стирки сушка в зависимости от жесткости воды при 14 ° dH рекомендуется использовать специальную соль и ополаскиватель. Если используются многокомпонентные чистящие средства, последовательность программ посудомоечной машины автоматически настраивается для обеспечения наилучшего качества мытья и сушки.

### 12.2 Неподходящие чистящие средства

Не используйте чистящие средства, которые могут привести к повреждению или опасности для здоровья.

#### Жидкости для мытья посуды

Жидкость для мытья посуды может вызвать чрезмерное пенообразование и повреждение устройства.

## Очистители, содержащие хлор

Остатки хлора на посуде могут быть опасны для вашего здоровья.

### 12.3 Примечания по чистящим средствам

Следует использовать чистящие средства в соответствии с предоставленными инструкциями.

- Чистящие средства, имеющие обозначение «био» или «эко» содержат (по экологическим соображениям) как правило меньше действующих веществ или вообще не содержит определенных ингредиентов. Их эффективность может быть ограничена.

- Установите дозатор ополаскивателя и устройство для смягчения воды на одно- или многокомпонентное моющее средство, которое вы используете.

- Согласно информации производителя, эти многокомпонентные моющие средства можно использовать без добавления специальной соли только до определенной степени жесткости воды, обычно до 21 °dH.

- При жесткости воды 14°dH мы рекомендуем использовать специальную соль.

- Чтобы исключить склейку, касаться чистящих средств, доступных в водорастворимом покрытии, только сухими руками, и моющее средство следует наливать только в полностью сухую емкость для моющего средства.

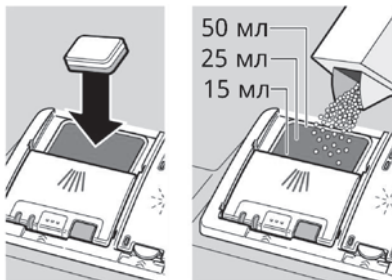
- Даже если горят индикаторы ополаскивателя или соли, программы стирки работают правильно при использовании комбинированных моющих средств.

- Эффект ополаскивателя многофункциональных продуктов ограничен. Лучшего результата обычно можно добиться, используя дополнительный ополаскиватель.

- Используйте таблетки для лучшей сушки.

### 12.4 Заполнение моющим средством

1. Нажмите на защелку, чтобы открыть контейнер для моющего средства.
2. Налейте моющее средство в дозатор для сухого моющего средства.

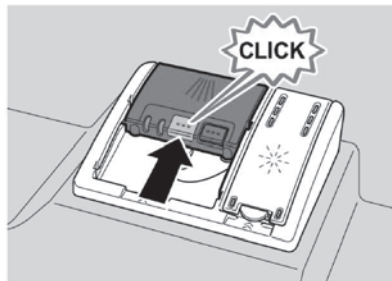


Если используются таблетки, достаточно одной таблетки. Вставьте таблетки крест-накрест.

Если вы используете порошковое или жидкое моющее средство, следуйте инструкциям производителя по дозировке и используйте соответствующие отсеки контейнера для моющего средства.

Для обычного загрязнения достаточно 20-25 мл средства. Для слабозагрязненной посуды достаточно немного меньшего количества, чем указано.

3. Закройте крышку контейнера для моющего средства.



а Крышка со щелчком встанет на место.

#### Дозатор моющих средств

Он открывается автоматически в нужное время в зависимости от программы. Чистящее средство в порошке или жидкость распределяется в мочной камере и растворяется. Таблетки попадают в контейнер для таблеток, и по мере их растворения они распределяют чистящее средство. Не вставляйте никакие элементы в контейнер для таблеток, чтобы избежать неравномерного растворения таблеток.

Примечание. Если вы используете порошковое моющее средство и хотите выбрать программу с предварительной стиркой, вы также можете положить небольшое количество моющего средства на внутреннюю сторону дверцы прибора.

## 13 ПОСУДА

### 13.1 Повреждение стекла и посуды

Мойте только стекло и посуду, которые отмечены производителем как пригодные для мытья в посудомоечных машинах. Избегайте повреждения стекла и посуды.

Причина	Рекомендация
Следующая посуда не подходит для мытья в посудомоечной машине: - Деревянные столовые приборы и посуда - Декоративная стеклянная посуда, художественная и антикварная посуда - Предметы из пластика, не устойчивого к высоким температурам - Медная и оловянная посуда - Грязная посуда пепел, воск, жир или краска - Очень маленькая посуда	Мойте только посуда, которая обозначена как адаптированная для мытья в посудомоечных машинах
Химический состав моющего средства вызывает повреждение	Используйте очиститель с пометкой от производителя «безвреден для посуды»

В посудомоечных машинах для посуды не должны использоваться коррозионные, сильнощелочные или кислотные очистители, особенно для коммерческого или промышленного применения, в сочетании с алюминием.

При использовании едких, сильнощелочных или сильнокислотных чистящих средств, особенно в контексте коммерческого или промышленного применения, не помещайте детали из алюминия в посудомоечную машину.

Температура воды по программе слишком высокая

Выберите программу с более низкой темп. Стекло и столовые приборы должны быть выняты из устройства сразу после конца программы

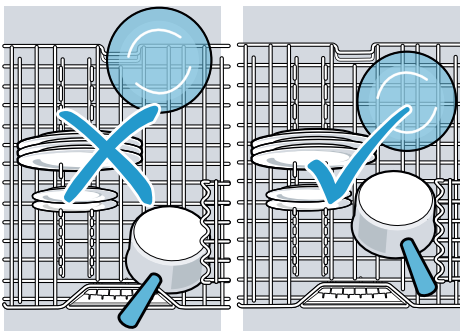
### 13.2 Загрузка посуды

Для оптимального качества мойки и исключения повреждений посуду и технику, правильно расставьте предметы в посудомоечную машину.

#### Внимание

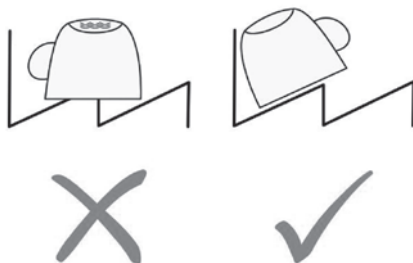
Расположить посуду в корзинах, чтобы выступающие части посуды позволяли двери плотно закрыться.

Выступающие части посуды могут привести к вскрытию двери под давлением во время выполнения программы и утечке пара и воды в области двери.



#### Советы

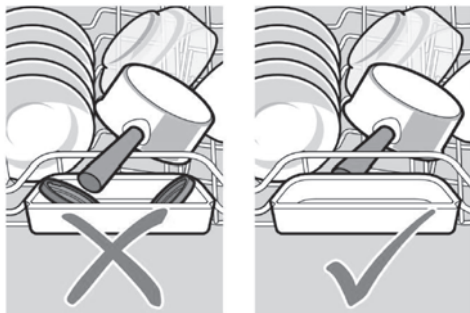
- Использование посудомоечной машины вместо ручного мытья экономит электроэнергию и воду.
- На нашем веб-сайте вы можете найти бесплатные советы и примеры того, как эффективно размещать предметы в посудомоечной машине.
- Для экономии энергии и воды заполняйте прибор на максимальное указанное стандартное количество комплектов посуды (стандартная загрузка посуды и столовых приборов).
- Для повышения эффективности стирки и сушки кладите выпуклые или вогнутые предметы под углом, чтобы с них могла стекать вода.



1. Удалите грубые остатки пищи с посуды. Перед тем, как положить её в посудомоечную машину не ополаскивайте посуду под проточной водой, чтобы сэкономить ресурсы.

2. Загружая посуду, пожалуйста, обратите внимание на следующие советы:

- Сильно загрязненная посуда, например кастрюли, следует ставить в нижнюю корзину. Результат мойки лучше из-за сильной струи воды.
- Во избежание повреждений поставьте их в устойчивое положение.
- Во избежание травм расставьте столовые приборы кончиками и лезвиями вниз.
- Расположите посуду отверстиями вниз, чтобы в них не скапливалась вода.
- Не блокируйте разбрызгиватели, они должны двигаться свободно, вращаться.
- Не кладите в контейнер для таблеток мелкие детали и не накрывайте его посудой, чтобы не заблокировать крышку моечного отсека



### 13.3 Извлечение посуды

По окончании программы дайте прибору остыть.

1. Чтобы капли воды не попали на посуду, вынимайте её снизу вверх.
2. Проверьте моечный шкаф и принадлежности на наличие загрязнений и очистите при необходимости.

## 14 ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### 14.1 Включение устройства

Нажмите 

Установите как программу по умолчанию программу Eco 50°.

Программа Eco 50° — это программа минимально вредна для окружающей среды, идеально подходит для мытья посуды средней степени загрязнения. Это самая эффективная программа с точки зрения комбинированного потребления энергии и воды для нее.

Если машина не работает в течение 10 минут, она выключится автоматически.

### 14.2 Установка программы

Чтобы адаптировать цикл мытья к степени загрязнения посуды, установите соответствующую программу.

Нажмите кнопку программирования необходимое количество раз, пока не будет установлена соответствующая программа.

а Программа установлена, и светодиод мигает.

### 14.3 Настройка дополнительных функций

В дополнение к выбранной программе стирки можно выбрать дополнительные функции.


Примечание. Доступность дополнительных функции зависит от выбранной программы.

Нажмите кнопку соответствующей дополнительной функции.


а Вспомогательная функция установлена и мигает кнопка вспомогательной функции.

### 14.4 Установка времени включения

Старт программы можно отложить на 3, 6 или 9 часов.

1. Нажмите соответствующую кнопку  несколько раз, пока соответствующий индикатор не начнет мигать.

2. Нажмите кнопку, **Start** чтобы активировать выбранное время включения.

Примечание: Чтобы отменить установленное время включения, нажмите кнопку  столько раз, сколько необходимо, пока все индикаторы 3ч, 6ч или исчезают 9ч.

Нажмите Start

а. Программа завершена, когда на дисплее отображается «0h:00m».

Примечания:

- Не используйте контейнер для таблеток в качестве ручки для верхней корзины при загрузке дополнительной посуды во время программы мойки.

Существует риск контакта с частично растворенной таблеткой.

- Текущую программу можно изменить, только прервав ее. «Отмена программы».

- В целях экономии электроэнергии посудомоечная машина автоматически выключается через 1 минуту после завершения программы.

Если дверцу открыть сразу после окончания программы, прибор автоматически выключится через 4 секунды.

#### 14.5 Запуск программы

Нажмите Start.

Программа завершается, когда на дисплее отображается «0ч:00м».

- Не используйте контейнер для таблеток в качестве ручки для верхней корзины при добавлении посуды во время программы мойки. Это может привести к контакту с частично растворенной таблеткой.


- Текущую программу можно изменить только прервав его: «Отменить программу».

- В целях экономии электроэнергии посудомоечная машина автоматически выключается через 1 минуту после окончания программы. Если дверь откроется сразу после окончания программы, устройство автоматически выключится через 4 секунды.

#### 14.6 Активация блокировки кнопок

Блокировка кнопок предотвращает выключение или случайное нажатие рабочего устройства.

Нажмите  примерно на 3 секунды.

Блокировка кнопок активна и будет автоматически выключена после окончания программы. а Когда устройство поддерживается, мигает на дисплее .

а В случае отключения электроэнергии блокировка кнопок остается активной.

#### 14.7 Отключение блокировки кнопок

Нажмите  примерно на 3 секунды.


#### 14.8 Прерывание программы

Примечание: если вы открываете дверцу, пока прибор горячий, сначала держите дверцу слегка приоткрытой в течение нескольких минут, а затем полностью закройте ее. Это исключает нарастание давления внутри устройства и случайное открытие дверцы.

1. Осторожно откройте дверцу прибора.

2. Нажмите 

а Программа сохраняется, и прибор выключится.

3. Чтобы продолжить программу, нажмите 

4. Закройте дверцу прибора.

#### 14.9 Отмена программы

Чтобы закончить программу, досрочно изменить программу, которая уже запущена, прервать программу.

1. Откройте дверцу прибора.


2. Нажмите **Reset 4 sec.** припл. 4 секунды.

3. Закройте дверцу прибора.

а Программа прерывается и заканчивается примерно через 1 минуту.

#### 14.10 Выключение устройства

1. Соблюдайте правила безопасности при использовании.

2. Нажатие  во время стирки прерывает текущую программу.

После включения прибора программа продолжит работу автоматически.

## 15 ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

Основные настройки прибора могут быть адаптированы к индивидуальным потребностям.

### 15.1 Обзор основных настроек


Основные настройки зависят от оснащения вашего прибора.

Базовая настройка	Текст на дисплее	Выбор	Описание
Жесткость воды	H04 (1)	H00 - H07	Установите умягчитель на текущую жесткость воды. "Настройка умягчителя". На уровне H00 умягчитель выключен.
Дозировка ополаскивателя	r05 (1)	r00 - r06	Установите количество ополаскивателя. «Установка количества ополаскивателя». Деактивируйте дозатор ополаскивателя, установив уровень r00.
Интенсивная сушка d00	(1)	d00 - d01	Ополаскивание происходит при повышенной температуре, что улучшает качество сушки. Это может немного увеличить продолжительность программы. Примечание: эта функция не подходит для деликатных тканей. Включите «d01» и отключите «d00» функции интенсивной сушки.
Горячая вода	A00 (1)	A00 - A01	Настройка подключения холодной воды или подключения горячей воды. Настройка прибора на горячую воду рекомендуется только в том случае, если горячая вода поступает от водонагревателя с оптимизированным энергопотреблением и соответствующей установки, например, фотогальванической системы с циркуляционной линией. Температура воды должна быть минимум 40°C и максимум 60°C. Включение «A01» или выключение «A00» горячей воды.

(1) Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства)

Базовая настройка	Текст на дисплее	Выбор	Описание
Эффективная сушка	o02 <sup>1</sup>	o00 - o02	Активация и деактивация авто функции устройства открывания дверцы в фазе сушки. Когда эта функция активна, время работы устройства может увеличиться. Возможны следующие настройки: - При настройке устройства "o00" авто функция открывания двери неактивна во всех программах. - При настройке устройства "o01" авто функция открывания двери активна во всех программах. - При настройке устройства "o02" авто функция открывания двери активна только в программа Eco 50°.
Wi-Fi	Cn0	Cn0 - Cn1	Включите или отключите беспроводное сетевое соединение. Уровень «Cn0» отключает беспроводное подключение к сети. Базовая настройка «Wi-Fi» доступна только при подключении устройства к приложению Home Connect. Активация или деактивация функции
Удаленный запуск	rc1	rc0 - rc2	«Удаленный запуск». Возможны следующие настройки: - При настройке "rc0" функция постоянно отключена. - При установке на функцию "rc1" можно активировать кнопкой. «Активация удаленного пуска». - При настройке «rc2» функция активирована постоянно.
Заводская установка	rE	Кнопка Пуск Start ДА Подтвердить кнопкой Start	Эта базовая настройка доступна, только если прибор подключен к приложению Home Connect. Настройки, необходимые для первого запуска устройства, уже должны быть выполнены.

## 15.2 Изменение основных настроек

1. Нажмите .
2. Нажмите и удерживайте **Setup 3 sec.** в течение 3 секунд, чтобы открыть меню основных настроек,  
а На дисплее отображается **Hxx**.  
а На дисплее отображается **set**.
3. Нажимайте **Setup 3 sec.** соответствующее количество раз, пока на дисплее не отобразится нужная настройка.
4. Нажимайте **Start** необходимое количество раз, пока на дисплее не отобразится правильное значение.  
Различные настройки могут быть изменены.

5. Нажмите и удерживайте **Setup 3 sec.** в течение 3 секунд, чтобы сохранить настройки.

## 16 HOME CONNECT

Это устройство может подключаться к сети. Подключите прибор к мобильному устройству, чтобы иметь возможность управлять его функциями с помощью приложения Home Connect, настраивать его основные параметры и следить за его текущим состоянием.

Услуги Home Connect доступны не во всех странах. Доступность Home Connect зависит от доступности услуг Home Connect в вашей стране. Информацию об этом можно найти на сайте: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Для использования функции Home Connect необходимо настроить подключение к домашней сети (Wi-Fi) и приложению Home Connect.

Приложение Home Connect проведет вас через весь процесс регистрации.

Следуйте инструкциям, сгенерированным приложением Home Connect, чтобы выполнить настройки.

### Советы

- Следуйте прилагаемым документам Home Connect.

- Также следуйте инструкциям, отображаемым в приложении Home Connect.

**Примечание.** Соблюдайте правила безопасности, изложенные в данном руководстве пользователя, и убедитесь, что они также соблюдаются при дистанционном управлении устройством через приложение Home Connect.

### 16.1 Быстрый старт

Функции домашнего подключения

Это позволяет быстро и легко подключить устройство к мобильному устройству.

### Конфигурация приложения

1. Установите приложение Home Connect на мобильное устройство.



2. Запустите приложение Home Connect и настройте доступ к Система Home Connect. Приложение Home Connect поможет вам на протяжении всего процесса регистрации.

### Подключение устройства к сети домашняя беспроводная сеть (Wi-Fi)

Требования

На мобильном устройстве установлено приложение Home Connect.

Функция активирована на роутере Wi-Fi.

Место установки устройства находится в пределах досягаемости сети WLAN (Wi-Fi).

1. С помощью приложения Home Connect отсканируйте QR-код.



2. Следуйте инструкциям в приложении. Домашнее подключение.

### 16.2 Дистанционный запуск

Через приложение Home Connect можно использовать следующие функции устройства, с помощью мобильного устройства.

**Примечание:** Если вы постоянно активировали эту функцию в основных настройках, вы можете включить устройство в любое время, с помощью мобильного устройства.

### Активация удаленного запуска


Если в основных настройках этой функции установлен уровень 2, активируйте эту функцию, с помощью компонентов устройства.

### Требования


Устройство подключено к домашней сети Wi-Fi. Устройство подключено к приложению Home Connect.


В рамках основных настроек для этой функции установлена ступень 2.

Выбрана программа

Нажмите 

Открытие дверцы прибора автоматически отключает эту функцию.

а Кнопка горит 

**Примечание.** Чтобы отключить эту функцию, нажмите 

## 16.3 Защита данных

При первом подключении устройства к домашней сети, подключенной к Интернету, устройство передает следующие категории данных на сервер Home Connect (первая регистрация): Уникальный идентификатор устройства (состоит из ключей устройства и MAC-адреса встроенного Wi-Fi).

Сертификат безопасности телекоммуникационного модуля Wi-Fi (для ИТ-безопасности соединения).

Текущая версия программного и аппаратного обеспечения бытовой

Статус любого предыдущего сброса настроек.

Первая регистрация позволяет предварительно настроить функции Home Connect и требуется только в том случае, если пользователь собирается использовать функции Home Connect в первый раз.

**Примечание.** Обратите внимание, что функции Home Connect доступны только в сочетании с приложением Home Connect. Информация о защите данных может отображаться в приложении Home Connect.

## 17 ЧИСТКА И УХОД

Чтобы устройство долгое время сохраняло работоспособность, его следует тщательно чистить и обслуживать.

### 17.1 Чистка моечной камеры

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность для здоровья! Использование чистящих средств, содержащих хлор, может нанести вред вашему здоровью.

Никогда не используйте чистящие средства, содержащие хлор.

1. Удалите крупную грязь внутри влажной тканью.
2. Наполните дозатор моющим средством моющим средством.
3. Выберите программу с самой высокой температурой.
4. Запустите программу без посуды.

### 17.2 Чистящие средства

Для очистки устройства используйте только подходящие чистящие средства.

### 17.3 Полезные советы об уходе устройства

Соблюдая рекомендации по уходу, ваше устройство будет работать безотказно долгое время.

Действие	Преимущество
Регулярно протирайте уплотнения двери, посудомоечной машины и панели	Части прибора остаются чистыми
Если устройство не используется в течение длительного времени, оставьте дверцу слегка приоткрытой	Это устраняет неприятные запахи

### 17.4 Чистка посудомоечной машины

Отложения, такие как остатки пищи и известковый налет, могут привести к неисправности. Во избежание помех и устранения неприятных запахов рекомендуем регулярно чистить устройство.

Dishwasher Clean — лучшая программа для очистки вашей машины с помощью средств для ухода за посудомоечной машиной и чистящих средств.

Услуга	Преимущество
Эксплуатация влажной тряпкой и жидкостью для мытья посуды.	
Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, оставьте дверцу слегка приоткрытой.	Это устраняет неприятные запахи.

Совет: наши проверенные и одобренный продукт по уходу и мойке посудомоечных машин можно купить онлайн на сайте <https://www.bosch-home.com/store> или через сайт. Очистка посудомоечной машины – это программа для удаления различных видов отложений за один цикл стирки. Мойка проходит в два этапа:

Фаза	Удалено загрязнение	Чистящее средство	Пункт
1	Жир и известковый налет	Жидкое моющее средство для ухода за посудомоечными машинами, а также средство для удаления накипи порошковые посудомоечные машины.	Внутренняя часть устройства, например, бутылка висит в корзине для столовых приборов или внутрь насыпается порошок.
2	Остатки еды	Средство для мытья посуды	Контейнер для моющего средства

Для оптимального результата очистки программа дозирует чистящие средства отдельно на соответствующем этапе очистки. Это требует распределения чистящих средств на соответствующих местах.

Если загорается на панели управления Индикатор очистки посудомоечной машины или появляется на дисплее, будет предложено сделать это без посуды Программа «Уборка» посудомоечной машины. Индикатор гаснет после окончания программы очистки посудомоечной машины. Если ваше устройство не имеет функцию напоминания, рекомендуем провести техническое обслуживание посудомойки каждые 2 месяца.

Запустите программу «Очистка посудомоечной машины»

#### Примечания:

- Запустите программу «Очистка посудомоечной машины» без посуды.

- Используйте только специальные средства для ухода и очистки посудомоечных машин.

- Убедитесь, что никакие алюминиевые предметы, например, жироулавливающие фильтры вытяжки или алюминиевые кастрюли, не могут попасть в моечную камеру.

- Если вы не запустите программу очистки посудомоечной машины после 3 стирок, индикатор очистки посудомоечной машины исчезнет сам по себе.

- Для оптимального результата очистки следите за правильным распределением чистящих средств.

- Следуйте инструкциям по технике безопасности, указанным на упаковке средства по уходу и чистящему средству.

1. Удалите крупную грязь внутри влажной тканью.

2. Очистите фильтры.

3. Нанесите средство по уходу посудомоечные машины внутри прибора. Используйте только специальные средства для ухода за посудомоечными машинами.

4. Полностью заполните агентом отделение для посудомоечной машины для моющего средства. Не добавляйте внутрь устройства никаких дополнительных чистящих средств.

5. Нажмите 

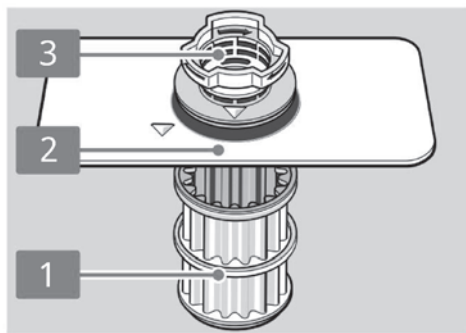
6. Нажмите **A. Start**

Выполняется функция очистки. Выключение посудомоечной машины.

а Когда программа машины завершается, индикатор очистки посудомоечной машины гаснет.

## 17.5 Система фильтрации

Система фильтрации отфильтровывает крупную грязь из контура посудомоечной машины.



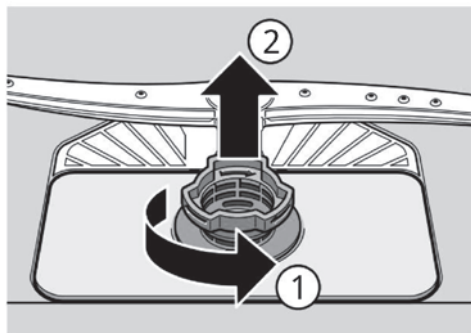
1	Микрофильтр
2	Фильтр тонкой очистки
3	Грубый фильтр

### Очистка фильтров

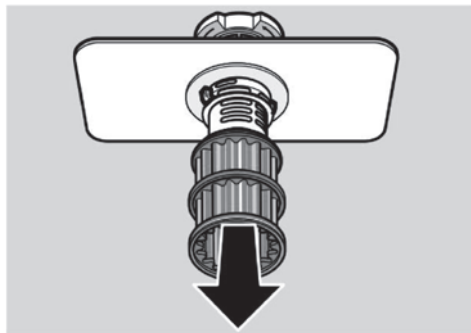
Загрязнения промывочной воды могут засорить фильтры.

1. После каждой мойки проверяйте фильтры на наличие отфильтрованного мусора.
2. Поверните фильтр грубой очистки (1) против часовой стрелки и снимите фильтрующую систему (2).

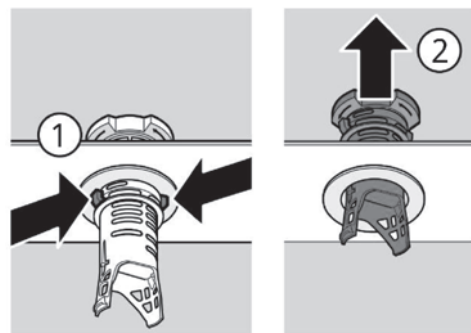
- Убедитесь, что в камеру насоса не попали посторонние предметы.



3. Снимите микрофильтр, потянув его за отверстие



4. Сожмите защелки (1) на фильтре грубой очистки (2) и вывести его вверх



5. Промойте фильтры под проточной водой.

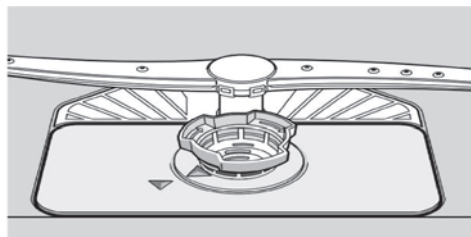
Тщательно очистите кромку между фильтром грубой и тонкой очистки.

6. Соберите систему фильтров.

Убедитесь, что защелки фильтра грубой очистки заблокированы.

7. Поместите фильтрующую систему в устройство и поверните фильтр грубой очистки по часовой стрелке.

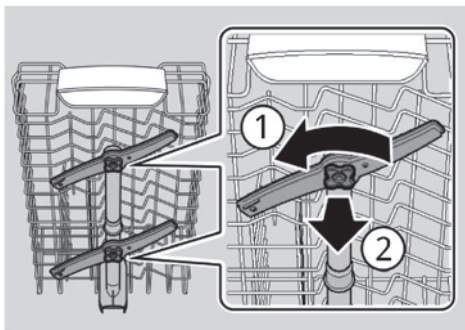
Следите за тем, чтобы стрелки находились в положении напротив друг друга.



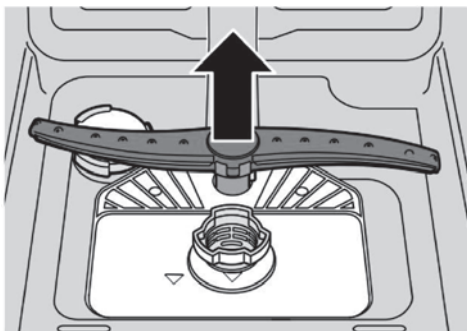
## 17.6 Чистка разбрызгивателей

Известковый налет и загрязнения в промывочной воде могут заблокировать сопла и подшипники на разбрызгивателях. Разбрызгиватели необходимо регулярно чистить.

1. Отвинтите верхние разбрызгиватели (1) и потяните их вниз (2).



2. Потяните нижний разбрызгиватель вверх.



3. Проверьте форсунки разбрызгивателей на предмет засорения под проточной водой, при необходимости удалите инородные тела.

4. Установите нижний разбрызгиватель, разбрызгиватель не заблокирован.

5. Установите и затяните верхние рычаги распыления.

## 18 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

Незначительные неисправности устройства вы можете устранить самостоятельно. Прежде чем звонить в сервисную службу, ознакомьтесь с информацией о самостоятельном устранении неполадок. Это позволит избежать ненужных затрат.

**Примечание.** Дополнительную информацию и пояснения по устранению неисправностей можно найти в Интернете, отсканировав QR-код в оглавлении, или на нашем веб-сайте [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

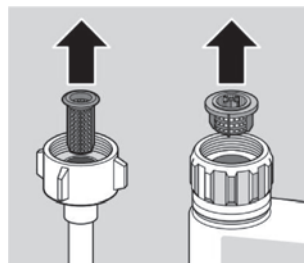
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током!

Неправильно выполненный ремонт представляет серьезную опасность. Ремонт устройства должен выполняться только квалифицированным персоналом.

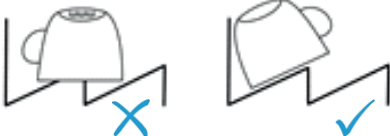
Для ремонта прибора можно использовать только оригинальные запасные части, чередовать. Если шнур питания данного устройства поврежден, его необходимо заменить специальным шнуром питания, который можно приобрести у производителя или в его сервисном центре.

Неисправность	Причина и устранение неисправности
Загораются поочередно E:20-60.	Прибор обнаружил обызвествленный нагревательный элемент Очистите устройство от накипи со смягчителем воды.
Загораются попеременно E:30-00	Система активной защиты от воды 1. Закройте водопроводный кран 2. Вызовите «Сервис»
Загораются попеременно E:31-00.	Система активной защиты от воды 1. Закройте водопроводный кран 2. Вызовите «Сервис»
E:32-00 горит попеременно или горит индикатор подачи воды	Наливной шланг перегнут. Проложите наливной шланг без перегибов. Водопроводный кран закрыт. Откройте водопроводный кран. Водопроводный кран засорен или накипь. Откройте водопроводный кран. Забиты фильтры в наливном шланге или шланге АкваСтоп. 1. Выключите устройство. 2. Отсоедините вилку устройства от сетевой розетки. 3. Закройте водопроводный кран. 4. Отвинтите патрубок подключения воды. 5. Снимите фильтр со шланга подачи воды. 6. Очистите фильтр. 7. Вставьте фильтр обратно в наливной шланг. 8. Завинтите патрубок подключения воды.



Неисправность	Причина и устранение неисправности
E:32-00 горит попеременно или горит индикатор подачи воды	9. Проверить герметичность подключения воды. 10. Убедитесь, что питание включено. 11. Включите устройство. Шланг слива воды забит или перекручен. 1. Проложите сливной шланг без перегибов. 2. Удалите мусор. Соединение сифона все еще закрыто. Проверить соединение сифона, при необходимости открыть. Крышка сливного насоса ослаблена. Правильно зафиксируйте крышку дренажного насоса.
Загораются попеременно E:34-00.	В машину постоянно попадает вода 1. Закройте водопроводный кран 2. Вызовите «Сервис»
Загораются попеременно E:61-02.	Сливной насос заблокирован. Очистите сливной насос. Крышка сливного насоса ослаблена Правильно зафиксируйте крышку «Сливного насоса»
Загораются попеременно E:61-03. Вода не откачивается.	Забит или перекручен сливной шланг. 1. Уложите сливной шланг без перегибов. 2. Удалите мусор. Соединение сифона все еще закрыто. Проверить соединение сифона, при необходимости открыть. Ослаблена крышка сливного насоса. Правильно зафиксируйте крышку «сливного насоса»
Загораются попеременно E:90-01	Напряжение сети слишком низкое. Это не является дефектом или неисправностью устройства. 1. Вызовите электрика. 2. Попросите электрика проверить напряжение и проводку.
Загорается попеременно E:92-00	Неисправность. Фильтры загрязнены или забиты Очистите фильтры.
На дисплее появляется другой код ошибки. E: 01-00 из E: 90-10	Произошла техническая ошибка 1. Нажмите (⏻) 2. Отключите устройство от сетевой розетки или выключите предохранитель. 3. Подождите не менее 2 минут. 4. Вставьте вилку устройства в розетку или включите предохранитель. 5. Включите устройство. 6. Если проблема не устранена: - Нажмите (⏻) - Закройте водопроводный кран. - Выньте вилку прибора из сетевой розетки. - Обратитесь в «Сервисную службу», указав код ошибки.

Неисправность	Причина и устранение неисправности
Остатки еды на посуде	<p>Слишком близко друг к другу или корзина переполнена.</p> <p>1. Расставьте посуду так, чтобы между ними было достаточно свободное место. Струи воды должны достигать поверхности посуды.</p> <hr/> <p>2. Избегайте контакта стираемых вещей. Вращение нижнего разбрызгивателя заблокировано. Расположите посуду так, чтобы она не мешала вращению разбрызгивателя.</p> <hr/> <p>Форсунки разбрызгивателей забиты. Очистите разбрызгиватели</p> <hr/> <p>Фильтры грязные. Очистите фильтры.</p>
На струнах остались остатки пищи.	<p>1. Вставьте фильтры правильно. «Система фильтрации» 2. Заблокируйте фильтры.</p> <hr/> <p>Выбрана слишком слабая программа стирки. Выберите более интенсивную программу стирки.</p> <hr/> <p>Посуда моется слишком тщательно. Система датчик выбрал менее интенсивный. Сильные загрязнения невозможно удалить частично. Удаляйте с посуды только грубые остатки пищи, не ополаскивайте посуду перед тем, как ставить ее в посудомоечную машину.</p> <hr/> <p>Высокие узкие стаканы недостаточно вымыты в углах посудомоечной машины. Не ставьте высокую узкую посуду слишком наклонно, и не ставьте их в углы посудомоечной машины.</p> <hr/> <p>Верхняя корзина для посуды не установлена на одинаковую высоту с левой и правой стороны. Установите верхнюю корзину для посуды на одинаковой высоте слева и справа.</p>
Можно удалить разводы на стекле, стекло металлизированный и столовые приборы.	<p>Слишком много ополаскивателя. Установите дозатор ополаскивателя на более низкий уровень.</p> <hr/> <p>Нет ополаскивателя. Добавьте ополаскиватель.</p> <hr/> <p>Остатки чистящего средства на этапе глянцевого ополаскивания. Крышка дозатора моющих средств заблокирована посудой и не открывается полностью.</p>

Неисправность	Причина и устранение неисправности
Можно удалить разводы на стекле, стекло металлизированный и столовые приборы.	<p>1. Разложите посуду в верхней корзине так, чтобы контейнер для таблеток не был заблокирован через посуду. Посуда блокирует крышку резервуара к центру очистки.</p> <p>2. Не кладите в посудомоечную машину посуду или освежители воздуха. Рекомендуется в контейнере для таблеток.</p>
Устранимые разводы на стекле, металлизированном стекле и столовых приборах	<p>Посуда моется слишком тщательно. Система датчик выбрал менее интенсивный. Сильные загрязнения невозможно удалить частично.</p> <p>Удаляйте с посуды только крупные остатки пищи, не ополаскивайте посуду перед тем, как поместить ее в посудомоечную машину.</p>
Следы ржавчины на столовых приборах.	<p>Столовые приборы недостаточно устойчивы к ржавчине. Чаще поражает лезвия ножей. Используйте посуду из нержавеющей стали.</p> <p>Столовые приборы также ржавеют, когда вместе с ними моют другие предметы, подверженные ржавчине. Не стирайте предметы, подверженные ржавчине.</p> <p>Содержание соли в воде слишком высокое. 1. Удалите пролитую специальную соль из отсека для стирки. 2. Плотно завинтите крышку специального контейнера для соли.</p>
Остаток моющего средства находится в дозаторе моющего средства или в отсеке для таблеток.	<p>Моющее средство не вымылось, потому что разбрызгиватели забиты посудой. Убедитесь, что разбрызгиватели не заблокированы и могут свободно вращаться.</p> <p>Дозатор моющего средства был влажным при заполнении моющим средством. Засыпайте моющее средство только в контейнер для сухого моющего средства.</p>
Горит индикатор заполнения специальной солью.	<p>Никакой специальной соли. Насыпьте специальную соль</p> <p>Сенсор не распознает специальные солевые таблетки. Не используйте специальную соль в таблетках.</p>
Вода скапливается в углублениях посуды или столовых приборах	<p>По возможности ставьте посуду под углом</p> 

## Проблема с функцией Home Connect

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Сеть создается сеть для речи.	Функция WLAN не активирована на маршрутизаторе.	Проверьте беспроводное подключение маршрутизатора к сети.
Индикатор WLAN мигает.	Подключение к домашней сети недоступно.	Активируйте беспроводное сетевое соединение на маршрутизаторе.
Функция Home Connect не может работать правильно.	Функция Home Connect настроена неправильно.	Соблюдайте документацию по функции Home Connect.
	Произошла техническая неисправность.	Проверьте контактные данные службы технической поддержки в документации Home Connect.

## Советы по дисплею

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Горит индикатор заполнения специальной соли.	Нет специальной соли.	Заполните «специальная соль»
	Сенсор не распознает специальные солевые таблетки.	Не используйте специальные солевые таблетки.
Индикатор заполнения специальной соли не загорается.	Умягчитель воды выключен.	Настройка умягчителя
Индикатор блеска горит.	Нет ополаскивателя.	1.Залейте «ополаскиватель» 2.Установите дозу ополаскивателя. «Установка количества ополаскивателя»
Индикатор отсутствия ополаскивателя не загорается.	Дозатор ополаскивателя выключен.	Установите количество ополаскивателя.
Индикатор мигает.	Дверца прибора закрыта не полностью.	Закройте дверцу прибора. - Расположите посуду так, чтобы никакие детали не выступали за край корзины и не мешали правильному закрытию дверцы прибора.

## Операционные нарушения

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
В конце программы в приборе осталась вода.	Засорение системы фильтров или области под фильтрами.	1. Очистите «фильтры» 2. Очистите «сливной насос»
	Программа еще не закончена.	Дождитесь окончания программы или прервите программу кнопкой Reset.
Устройство невозможно включить или эксплуатировать.	Выполняется обновление программного обеспечения.	Дождитесь завершения обновления.
	Некоторые функции устройства отсутствуют.	1. Отсоедините сетевой штекер от сетевую розетку или выключите предохранитель. 2. Подождите не менее 2 мин. 3. Подключите устройство к источнику питания. 4. Включите устройство.
Устройство не начинает работать.	Неисправный бытовой предохранитель.	Проверьте предохранитель бытовой электросети.
	Сетевой кабель не вставлен в розетку.	1. Проверьте, работает ли розетка.
	Дверца прибора закрыта не полностью.	2. Убедитесь, что сетевой кабель надежно подключен к сетевой розетке и разъему на задней панели устройства. Закройте дверцу прибора.
Программа запускается автоматически	Вы не дождались окончания программы	«Отмена программы»
Прибор останавливается во время выполнения программы или прерывает программу	Дверца прибора закрыта не полностью.	Закройте дверцу прибора.
	Перебои в подаче электроэнергии и/или воды.	1. Проверьте источник питания. 2. Проверьте подачу воды.
	Верхняя корзина давит на дверь изнутри и не дает ей нормально закрыться	Убедитесь, что задняя часть прибора не выступает из сетевой розетки или не снятого держателя шланга. Расположите посуду так, чтобы никакие ее части не выступали за край корзины и не мешали правильному закрытию дверцы прибора.

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Все светодиоды горят или мигают.	Электронная система обнаружила ошибку.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите кнопку включения/выключения примерно на 4 секунды. Устройство сбрасывается и перезагружается.</li> <li>2. Если проблема не устранена: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Выключите устройство.</li> <li>- Выньте вилку из розетки или отключите предохранитель в блоке без предохранителей.</li> <li>- Подождите не менее 2 минут.</li> <li>- Включите предохранитель в блок предохранителей или вставьте вилку сетевого шнура в розетку.</li> <li>- Включите устройство.</li> </ul> </li> <li>3. Если проблема не устранена: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Обратитесь в сервисный центр.</li> </ul> </li> </ol>

### Механическое повреждение

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Дверца машины не может быть закрыта.	Проверьте замок дверцы.	Закройте дверцу с большим усилием, сила.
	Закрытие двери невозможно из-за способа сборки.	Убедитесь, что устройство правильно смонтировано. Дверца прибора и ее декоративные элементы и дополнительные навесные элементы не должны при закрытии дверцы ударяться о соседние шкафы или столешницу.
Крышка дозатора моющих средств не может быть закрыта.	Бак для моющего средства или крышка забиты липкими остатками моющего средства.	Удалите остатки чистящего средства.

### Звуки

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Звук клапанов, ударяющих по наполнителям.	В зависимости от домашней установки. Это не является дефектом или неисправностью устройства.	Демонтаж возможен только в пределах бытовой установки.
Звуки ударов или стука	Разбрызгиватель бьет по посуде.	Расположите посуду так, чтобы разбрызгиватели не задевали ее. Равномерно распределите посуду.
	При небольшой загрузке струи воды бьют прямо в ванну посудомоечной машины.	Поместите в прибор больше посуды.
	Легкая посуда двигается во время мытья.	Легкие контейнеры должны быть установлены устойчиво.

## 18.1 Очистка насоса и дренажа

Крупные остатки пищи или посторонние предметы могут заблокировать сливной насос. Если вода не сливается должным образом, очистите сливной насос.

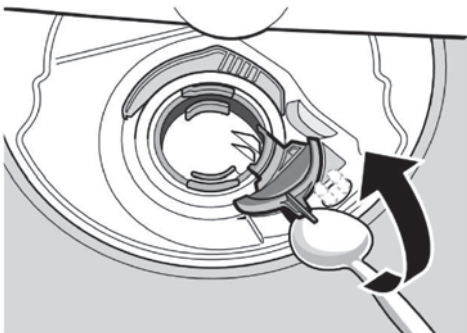
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск получения травмы!

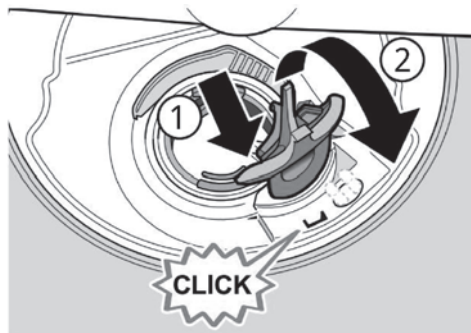
Острые и заостренные предметы, например осколки стекла, могут засорить сливной насос и нанести травму.

Осторожно удалите инородные тела

1. Отключите устройство от электрической сети.
  2. Снимите верхнюю и нижнюю посуду
  3. Снимите систему фильтров.
  4. Вручную слейте оставшуюся воду.
- При необходимости используйте губку.
5. Подденьте крышку насоса ложкой и возьмись за перемычку.



6. Поднимите крышку насоса по диагонали, внутрь и снимите.
- а Теперь вы можете дотянуться до ротора рукой.
7. Удалите остатки пищи и посторонние предметы из области ротора.
8. Установите на место крышку насоса (1) и вдавите отведи ее вниз (2).



а Крышка помпы встает на место со слышимым щелчком.

9. Установите систему фильтрации.
10. Вставьте нижнюю и верхнюю корзины для посуды.

## 19 ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

### 19.1 Демонтаж устройства

1. Отключите устройство от сети.
2. Закройте водопроводный кран.
3. Отсоедините канализационное соединение.
4. Отсоедините соединение с питьевой водой.
5. Если есть, выкрутите винты, которыми блок крепится к мебели.
6. Если имеется, снимите панель основания.
7. Осторожно вытащите устройство и шланг достаточной длины.

### 19.2 Защита агрегата от замерзания

Если устройство установлено в помещении, где существует опасность замерзания, например, в доме отдыха, оно должно быть полностью пустой.

Слейте воду из устройства.

### 19.3 Транспортировка устройства


Во избежание повреждений перед транспортировкой необходимо опорожнить устройство.

**Примечание.** Перевозите устройство только в вертикальном положении для предотвращения попадания воды в систему управления и повреждения устройства.

1. Выньте посуду из прибора.
2. Закрепите незакрепленные детали.
3. Включите устройство.
4. Выберите программу с самой высокой температурой.
5. Запустите программу.
6. Опорожните устройство, прервите программу через 4 минуты.
7. Выключите устройство.
8. Закройте водопроводный кран.
9. Отсоедините наливной шланг и дайте стечь из него воде, тщательно опорожните прибор.

### 19.4 Утилизация использованного устройства

Экологически чистая утилизация устройства позволяет восстановить ценное сырье.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Опасность для здоровья!

Дети могут запереться внутри прибора и подвергнуть себя смертельной опасности.

Отсоедините сетевой штекер старого устройства от сетевой розетки, затем перережьте

## 20 СЕРВИС

Оригинальные запасные части необходимы с функциональной точки зрения, согласно соответствующему постановлению по экодизайну доступному на нашем сайте в течение не менее 10 лет с даты размещения устройства на рынке в регионе Европейской экономической зоны.

**Примечание.** В рамках гарантии производителя на обслуживании веб-сайта являются бесплатными.

Точная информация и периоде и гарантийные

сетевой кабель и разрушите замок дверцы устройства, сделав невозможным ее закрытие.

1. Выньте вилку сетевого шнура из сетевой розетки.
2. Отрежьте шнур питания.
3. Утилизируйте устройство в соответствии с правилами охраны окружающей среды.

Информацию о текущих возможностях утилизации можно получить у продавца или в городской или муниципальной администрации.



Это устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/09 / ЕС и Закон Польши от 29 июля 2005 г. "О б/у электрооборудования электронный" (Законодательный вестник 2005, № 180, ст. 1495) с символом перечеркнутого сосуда на напрасно тратить. Такая маркировка указывает на то, что это оборудование, после периода его использования, не может быть размещено вместе с другими хозтоварами. Пользователь обязан вернуть его операторам по сбору бывшего в употреблении электрического и электронного оборудования. Правильное обращение с бывшим в употреблении оборудованием электрические и электронные во избежания причинения вреда здоровью человека и природной среды в последствии присутствия опасных ингредиентов.

условия можно получить от нашего сервиса, от продавца устройства или на нашем сайте. При обращении в сервис, пожалуйста, введите номер продукта (E-Nr), номер производства (FD) и порядковый номер (Z-Nr) устройства. Контактные данные службы можно найти здесь или в прилагаемом списке услуг или на нашем сайте.

## Номер продукта (E-No), серийный номер (FD) и порядковый номер (Z-Nr)

Номер продукта (E-No), серийный номер (FD) и порядковый номер (Z-Nr) указаны на паспортной табличке нового устройства.

Табличка с номером можно найти на внутренней стороне дверцы прибора. Данные устройства и номер телефона сервиса можно отметить отдельно для быстрого доступа.

### АКВА-СТОП Гарантия

В дополнение к гарантийным правам в отношении к продавцу устройства в результате договора купли-продажи и в дополнение к нашей производственной гарантии, мы предоставляем преимущества компенсации, как описано ниже.

- В случае повреждения водой из-за неисправности системы AquaStop выплачивается компенсация частным потребителям.

Для защиты от повреждения водой прибор не нужно постоянно подключать к электросети.

- Гарантия на повреждения действует в течение всего периода использования устройства.

- Условием использования гарантии является правильная настройка и подключение устройства с системой АкваСтоп по нашей инструкции; он также включает в себя правильно установленное системное расширение АкваСтоп (оригинальные аксессуары дополнительный). Наша гарантия не закрывает неисправные провода и фурнитура для уровня подключения системы АкваСтоп в водяной клапан.

- Устройства, оснащенные системой АкваСтоп не требует общего контроля во время работы. или обеспечение безопасности после работы закрытие водопроводного крана. Клапан Выключать воду только в случае длительного отсутствия в квартире, например, несколько недель назад оставлять.

## 21 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Время	макс.: 60 кг
Напряжение	220 - 240 V, 50 Hz или 60 Hz
Подключенная мощность	2000 - 2400 Вт
Предохранитель	10 - 16 A
Водяное давление	мин 50 кПа (0,5 бар) макс. 1000 кПа (10 бар)
Количество притока	мин. 10л/мин
Температура воды	холодная вода горячая вода макс. 60 C
Вместимость	13 стандартных комплектов посуды

Дополнительную информацию о вашей модели можно найти в Интернете по адресу <https://eprel.ec.europa.eu/1>.

Этот веб-адрес содержит ссылку на официальная база данных ЕС по продуктам EPREL. Это должно применяться здесь к советам по поиску моделей. Идентификатор модели получается из предыдущих символов косая черта в номере продукта (E-Nr.) на табличке. Кроме того, вы можете найти идентификатор модели в первой строке этикетки. Энергия ЕС.

## **О бесплатном программном обеспечении с открытым исходным кодом**

Этот продукт включает в себя компоненты программного обеспечения, лицензированное владельцами авторских прав как бесплатное программное обеспечение или Открытым.

Информация о соответствующих лицензии сохраняются на устройстве Бытовая техника.

Доступ к информации лицензирование также возможно через приложение Home Connect: «Профиль -> Юридическая информация -> Информация о лицензии» .

Информацию о лицензии также можно получить на веб-сайте, посвященном соответствующему бренду продукта. (Пожалуйста найти модель вашего устройства и дополнительную документацию на веб-сайте, посвященном продукту.)

Кроме того, может не предоставляться соответствующая информация. свяжитесь с нами по адресу [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) или от BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Мюнхен.

Исходный код размещен на задаче.

Необходимо отправить соответствующий запрос на адрес [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) или для обращения в BSH Hausgeräte GmbH, Карл-Вери-ул. 34, D-81739 Мюнхен.

Тема: "OSSREQUEST"

Стоимость разработки запроса составит выставляется счет клиенту. Это предложение действует в течение трех лет с момента покупки устройства или как минимум на период, на который производитель обеспечивает наличие технической поддержки и запасных частей для этого устройства.

## **22 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

BSH Hausgeräte GmbH Освенча при этом устройстве, совместимое с Home Connect, соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст декларации о соответствии RED доступно в Интернете по адресу [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



2,4 ГГц-пасмо (2400–2483,5 МГц):

Максимум. 100 мВт

5-ГХ-пасмо (5150–5350 МГц + 5470–5725 МГц): макс. 150 мВт

**Дата изготовления** маркируется "FD ГГММ",

где **ГГ** – год изготовления в закодированном виде,

а **ММ** – месяц изготовления.

Для определения года изготовления необходимо:

- если ГГ равно 00-59: к числу ГГ необходимо прибавить 2020

- если ГГ равно 60-99: к числу ГГ необходимо прибавить 1920





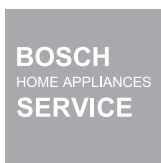


## Благодарим Вас за покупку бытовой техники Bosch!

Зарегистрируйте свое новое устройство на MyBosch сейчас и получите непосредственную выгоду от:

- **Советы и рекомендации экспертов для вашего прибора**
- **Варианты продления гарантии**
- **Скидки на аксессуары и запчасти**
- **Цифровое руководство и все данные прибора под рукой**
- **Легкий доступ к обслуживанию бытовой техники Bosch**

Бесплатная и простая регистрация - также на мобильных телефонах:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



## Ищете помощь? Вы найдете это здесь.

Советы экспертов по вашей бытовой технике Bosch, помощь в решении проблем или ремонте от специалистов Bosch.

Узнайте все о различных способах поддержки Bosch:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

Контактные данные всех стран указаны в прилагаемом каталоге услуг.

**Роберт Бош Хаусгерате ГмбХ**  
Карл-Верн-Страбе 34  
81739 Мюнхен  
ГЕРМАНИЯ  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Импортер: **ООО "Электросервис и Ко"**,  
Республика Беларусь, 220125, г. Минск,  
пр. Независимости, 179, пом. 17-1, (017)  
228-66-65